

[România]

## **Termeni și Condiții Generale**

### **TomTom International B.V.**

**De Ruijterkade 154, 1011 AC Amsterdam, Olanda, și  
toate sucursalele (denumite împreună „TomTom”)**

### **Cuprins**

<b>1</b>	<b>Obiectul.....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Comanda dumneavoastră direct prin TomTom.....</b>	<b>3</b>
2.1	Cum se plasează o comandă.....	3
2.2	Preț și Plată.....	3
2.3	Livrarea și riscul de pierdere .....	4
<b>3</b>	<b>Drepturile dumneavoastră de a anula comenzile .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Contul dumneavoastră și abonamentele dumneavoastră .....</b>	<b>5</b>
4.1	Contul dumneavoastră: înregistrare și gestionare .....	5
4.2	Abonamente .....	6
4.3	Închiderea Contului și/sau rezilierea abonamentului dumneavoastră .....	6
<b>5</b>	<b>Utilizarea dumneavoastră .....</b>	<b>7</b>
5.1	Drepturile dumneavoastră de utilizare.....	7
5.1.1	Servicii și Aplicații .....	7
5.1.2	Conținutul TomTom.....	7
5.1.3	Datele Utilizatorului și Datele Furnizate de Utilizator .....	7
5.2	Responsabilitățile și obligațiile dumneavoastră referitoare la utilizare .....	8
5.2.1	Dreptul dumneavoastră de proprietate asupra Datelor Utilizatorului și Datelor Furnizate de Utilizator .....	8
5.2.2	Restricțiile de a modifica Produsele, Serviciile și Aplicațiile.....	8
5.2.3	Raportarea și abținerea de la utilizarea abuzivă.....	9
5.2.4	Neimplicarea în interacțiunea utilizatorului .....	10
5.2.5	Neimplicarea în statutul de atlet amator .....	11
5.2.6	Neimplicarea în avizul privind activitatea fizică.....	11
5.3	Drepturile companiei TomTom .....	11
5.3.1	Comunicații și informații .....	11

5.3.2 Rezilierea și modificarea .....	11
5.3.3 Datele Utilizatorului și Datele Furnizate de Utilizator .....	12
<b>6 Rezilierea și restricțiile în cazul încălcării de către dumneavoastră .</b>	<b>12</b>
<b>7 Garanția limitată pentru Produsul dumneavoastră .....</b>	<b>13</b>
7.1 Garanție limitată .....	13
7.2 Ce nu acoperă această garanție limitată .....	13
7.3 Cum se face o reclamație în baza garanției.....	13
<b>8 Garanția limitată acordată pentru Servicii, Aplicații, Date Furnizate de Utilizator și Materialele Terților .....</b>	<b>14</b>
<b>9 Limitarea responsabilității și despăgubiri acordate de dumneavoastră.....</b>	<b>14</b>
9.1 Limitarea responsabilității.....	14
9.2 Despăgubiri .....	15
<b>10 Materiale și Site-uri ale unor Terți.....</b>	<b>16</b>
<b>11 Forța Majoră .....</b>	<b>16</b>
<b>12 Intimitatea .....</b>	<b>16</b>
<b>13 Drepturile Terților .....</b>	<b>17</b>
<b>14 Schimbare .....</b>	<b>17</b>
<b>15 Contract integral .....</b>	<b>17</b>
<b>16 Supraviețuirea.....</b>	<b>17</b>
<b>17 Separabilitate .....</b>	<b>18</b>
<b>18 Legislația aplicabilă și instanța competentă.....</b>	<b>18</b>
<b>19 Traducerile.....</b>	<b>18</b>
<b>20 Întrebări și reclamații .....</b>	<b>18</b>
<b>21 Definiții.....</b>	<b>18</b>

## 1 Obiectul

Acești Termeni și Condiții se aplică:

- i. la orice comandă pentru, achiziție de, sau altă formă de obținere a:
  - Produselor și Serviciilor direct prin TomTom; și
  - Aplicațiilor prin intermediul unui Distribuitor; și
- ii. Contului dumneavoastră și crearea acestuia; și
- iii. utilizării și/sau accesului:
  - toate Produsele, Serviciile, Aplicațiile și Datele Furnizate de Utilizator; și
  - Dispozitivelor Încorporate, cu excepția cazului în care se aplică termenii și condițiile Distribuitorului sau ale producătorului terță parte ale unor asemenea Dispozitive Încorporate; și
- iv. la încărcarea, utilizarea și/sau accesarea datelor dumneavoastră de utilizator.

Prin (i) plasarea unei comenzi pentru un produs sau oricare altă formă de obținere a unui Produs, Serviciu, sau Aplicație, și prin (ii) utilizarea și/sau accesarea oricărei Platforme, Serviciu sau Aplicație și prin (iii) crearea unui Cont, dumneavoastră acceptați și aveți obligația de a respecta acești Termeni și Condiții, împreună cu modificările și completările ulterioare.

Lista definițiilor utilizate în acești Termeni și Condiții se găsește la sfârșitul prezentului document.

## 2 Comanda dumneavoastră direct prin TomTom

### 2.1 Cum se plasează o comandă

TomTom oferă Produse și Servicii prin Site-uri, Platforme și Aplicații. Aceste Produse și Servicii pot conține sau pot consta din Conținut TomTom și Material al unei Terțe Părți.

Când doriți să comandați, achiziționați sau să obțineți în alt mod un Produs sau Serviciu direct de la TomTom, puteți plasa o comandă prin intermediul unei Platforme, a unui Site TomTom sau printr-o Aplicație a acestuia.

Orice comandă plasată este supusă acceptării de către TomTom. În urma acceptării de către TomTom, sub formă de confirmare a comenzii, se va încheia un contract. TomTom își rezervă dreptul de a refuza orice comandă în întregime sau în parte, sau de a aplica suma maximă corespunzătoare comenzii respective. Toate comenzile pentru Produse se acceptă în limita stocului disponibil.

### 2.2 Preț și Plată

Unele Produse și Servicii se plătesc. Prețurile indicate pentru Produse și/sau Servicii pe Site-urile TomTom și în Aplicațiile acestora includ TVA și costurile de livrare și manevrare standard (dacă este cazul). Sunteți responsabili pentru plata sumelor aferente oricăror taxe locale pe vânzări, impozite și taxe de stat, dacă este cazul, aferente comenzii respective. Prețurile se pot modifica în orice moment (și sunt supuse clauzei "Rezilierea și Modificarea" din secțiunea "Drepturile TomTom", din

capitolul "Utilizarea dumneavoastră" al acestor Termeni și Condiții), dar nu vor afecta comenzile pentru Produse sau Servicii plasate anterior datei modificării.

Unele Servicii sunt oferite gratuit. TomTom își rezervă dreptul de a se abate de la oferirea unor asemenea Servicii gratuite sau de a renunța la oferirea acestora, în orice moment. TomTom vă va informa dacă vreun Serviciu va fi oferit gratuit în viitor. În acest caz, puteți opta între continuarea utilizării Serviciului în schimbul unei asemenea taxe și încetarea utilizării Serviciului.

Toate comenzile se vor achita prin intermediul Serviciului Plăți, pus la dispoziție de TomTom. Pentru a plasa comenzi și a utiliza un asemenea serviciu de plăți, trebuie să comunicați metoda preferată de plată și facturare, împreună cu adresa de livrare (dacă este cazul) și/sau orice alte informații necesare pentru finalizarea comenzii.

În cazul în care, indiferent de motiv, nu se poate efectua plata printr-un asemenea serviciu de plăți, TomTom vă va trimite prin poștă o factură pentru suma de plată respectivă, care va trebui achitată cu cec, mandat poștal sau card, în termen de 15 zile de la data facturii.

### **2.3 Livrarea și riscul de pierdere**

TomTom intenționează să livreze produsul în termen de 30 zile de la acceptarea comenzii. Dacă sunt comandate mai multe Produse, TomTom își rezervă dreptul de a livra fiecare Produs separat. În plus, TomTom intenționează să pună la dispoziție Serviciile în termen de 24 ore de la acceptarea comenzii.

Un Produs va fi livrat la adresa de livrare comunicată de dumneavoastră. Un Serviciu va putea fi descărcat sau livrat și/sau pus la dispoziție în format electronic. Riscul de pierdere sau deteriorare a unui Produs va trece în responsabilitatea dumneavoastră în momentul în care vă este livrat Produsul. Riscul de pierdere sau deteriorare a unui Serviciu va trece în responsabilitatea dumneavoastră în momentul în care Serviciul vă este pus la dispoziție sau vă este livrat în format electronic.

Dacă nu preluați Produsul, TomTom își rezervă dreptul de a percepe o taxă rezonabilă pentru depozitarea Produsului până la livrare.

Dacă nu se poate realiza livrarea din motive neimputabile companiei TomTom, aceasta își rezervă dreptul de a anula contractul și a rambursa orice sume care au fost plătite.

Dacă TomTom vă livrează un Produs și/sau vă pune la dispoziție un Serviciu din greșeală, vă rugăm să contactați TomTom pentru a primi instrucțiunile de returnare (email la <http://www.tomtom.com/support>).

## **3 Drepturile dumneavoastră de a anula comenzile**

Pentru Produsele achiziționate prin TomTom, aveți dreptul de a anula contractul de cumpărare, indiferent de motiv, în termen de 14 zile de la data livrării acestora la adresa dumneavoastră de livrare. TomTom vă va rambursa prețul de cumpărare și taxele de transport plătite inițial (cu excepția costurilor suplimentare rezultate din opțiunea dumneavoastră de a alege un alt tip de livrare decât cel mai ieftin, oferit de

noi în mod standard, sau în cazul în care au fost comandate mai multe Produse și nu toate Produsele achiziționate au fost returnate). TomTom va efectua asemenea rambursări prin aceleași mijloace de plată care au fost utilizate pentru tranzacția inițială, dacă nu s-a convenit în mod expres un alt mod.

Pentru exercitarea dreptului de anulare a comenzii, trebuie să comunicați decizia dumneavoastră contactând compania TomTom în termen de 14 zile de la livrare, prin email <http://www.tomtom.com/support> pentru a obține un număr de autorizație pentru returnarea comenzii. Puteți utiliza Formularul de Retragere [[www.tomtom.com/support](http://www.tomtom.com/support)]. Apoi, va trebui să returnați Produsul liber de orice sarcini, drepturi de retenție sau creanțe, la adresa menționată pe eticheta poștală de pe colet, imediat după ce ați obținut numărul de autorizație pentru returnarea comenzii.

Dacă decideți să anulați comanda de cumpărare și să returnați Produsul la TomTom, veți fi responsabili pentru orice diminuare a valorii Produsului rezultată în urma manevrării, alta decât este necesară pentru stabilirea naturii, caracteristicilor și funcționării Produsului.

Acceptați că TomTom vă poate imputa taxele de transport sau poștale aferente returnării Produsului.

Pentru Serviciile obținute prin intermediul TomTom, sunteți de acord că prestarea Serviciilor de către TomTom va începe imediat – sau cât mai curând posibil – după acceptarea comenzii dumneavoastră de către TomTom și renunțați la dreptul dumneavoastră de anulare după începerea prestării Serviciilor respective.

Pentru Aplicațiile obținute prin intermediul TomTom sau al unui Distribuitor, sunteți de acord că utilizarea Aplicațiilor obținute de dumneavoastră va începe imediat – sau cât mai curând posibil – după ce ați descărcat Aplicația și renunțați la dreptul dumneavoastră de anulare după începerea utilizării Aplicațiilor respective.

## **4 Contul dumneavoastră și abonamentele dumneavoastră**

### **4.1 Contul dumneavoastră: înregistrare și gestionare**

Ar putea fi necesar să vă creați un Cont și apoi să vă logați la Platforma respectivă, pentru:

- i. a comanda un Produs sau Serviciu;
- ii. accesul sau utilizarea unui Serviciu, Aplicație sau Date Furnizate de Utilizator (indiferent dacă au fost obținute direct de la TomTom sau prin intermediul unui Distribuitor), și
- iii. posibilitatea de a încărca și/sau descărca Datele Utilizatorului și/sau Datele Furnizate de Utilizator

Fără a aduce atingere dreptului dumneavoastră de a folosi un pseudonim (“alias” sau “poreclă”), când creați un Cont sunteți de acord să furnizați informații corecte despre dumneavoastră la înregistrare. Vă rugăm să actualizați permanent informațiile despre Cont și să le modificați imediat ce apar modificări semnificative.

Serviciile, Aplicațiile și Datele Furnizate de Utilizator sunt destinate în exclusivitate utilizatorilor care au peste 18 (optsprezece) ani. Declarați și garantați că aveți cel puțin 18 ani. Nu creați un Cont în numele altei persoane, grup sau entitate fără aprobarea părții respective, nu vindeți și nu cesionați profilul sau Contul dumneavoastră!

Sunteți responsabil și răspunzător pentru orice activitate care are loc pe contul dumneavoastră sau prin intermediul acestuia. Sunteți responsabil pentru propriul nume de utilizator și activitățile asociate acestuia. TomTom nu este răspunzător pentru pierderile ce rezultă din utilizarea neautorizată a contului, cu sau fără știrea dumneavoastră.

Aveți obligația de a informa imediat TomTom în cazul în care constatați accesarea sau utilizarea neautorizată a Serviciilor, Aplicațiilor, Datelor Utilizatorului și/sau Datelor Furnizate de Utilizator de către terți, prin intermediul Contului dumneavoastră, sau orice altă posibilă încălcare a securității.

## **4.2 Abonamente**

Un Serviciu poate fi oferit singular sau pe bază de abonament. Când aveți un abonament, Serviciul vă va fi furnizat în mod regulat sau continuu.

Abonamentele se fac pentru o perioadă nedefinită, cu excepția cazului în care ați convenit cu TomTom încheierea unui abonament pe o perioadă determinată.

## **4.3 Închiderea Contului și/sau rezilierea abonamentului dumneavoastră**

În cazul în care doriți închiderea Contului și/sau rezilierea abonamentului, vă rugăm să contactați TomTom prin <http://tomtom.com/support> selectând opțiunea "Contactează-ne", respectând perioada de preaviz de 30 zile.

Și TomTom vă poate închide Contul și/sau rezilia abonamentul din motive obiective (și fără a aduce atingere drepturilor sale de reziliere prevăzute în capitolul "Rezilierea și restricționarea în cazul încălcării de către dumneavoastră" a acestor Termeni și Condiții). TomTom va încerca întotdeauna să vă informeze cât mai mult posibil despre iminența rezilierii, dar – în orice caz – vă va comunica acest lucru cu cel puțin 30 (treizeci) zile înainte de închiderea efectivă a Contului dumneavoastră.

În cazul închiderii Contului și/sau rezilierii abonamentului dumneavoastră, aveți obligația să distrugeți toate copiile Conținutului TomTom și toate componentele sale.

După închiderea Contului, nu veți mai avea acces la date, inclusiv la Datele de Utilizator. Este responsabilitatea dumneavoastră să eliminați orice Date de Utilizator pe care doriți să le păstrați înainte ca rezilierea să devină efectivă.

Dacă abonamentul dumneavoastră este pentru o perioadă de timp determinată, acesta va înceta automat la expirarea perioadei de timp respective.

## **5 Utilizarea dumneavoastră**

### **5.1 Drepturile dumneavoastră de utilizare**

#### **5.1.1 Servicii și Aplicații**

TomTom vă acordă permisiunea de a accesa și utiliza Serviciile și Aplicațiile obținute direct prin TomTom sau printr-un Distribuitor, în conformitate cu acești Termeni și Condiții. În cazul achiziționării unui Serviciu și/sau a unei Aplicații, permisiunea de accesare și utilizare a Serviciului și/sau Aplicației plătite vi se va acorda după finalizarea achiziționării.

#### **5.1.2 Conținutul TomTom**

Serviciile și Aplicațiile vor avea Conținutul TomTom inclus. Vi se acordă o licență de utilizare a conținutului TomTom care vă este furnizat ca parte a Produsului, Serviciului sau Aplicației dumneavoastră și/sau prin intermediul acestora, în condițiile prevăzute în această clauză.

Această licență este neexclusivă și netransferabilă. Această licență nu include dreptul de a obține viitoare optimizări, actualizări, completări, sau orice alt suport sau asistență tehnică pentru Serviciul, Aplicația sau Conținutul TomTom, în afara cazului în care TomTom a indicat în mod specific că obținerea acestora face parte integrantă din Produsul, Serviciul sau Aplicația respectivă.

Dacă se obțin optimizări, actualizări sau completări la Serviciul, Aplicația sau Conținutul TomTom, utilizarea acestora va fi guvernată de acești Termeni și Condiții sau de alți asemenea Termeni și Condiții, și poate face obiectul unor plăți suplimentare, despre care veți fi informat și pentru care vi se va solicita acceptul înainte ca TomTom să vă furnizeze optimizările, actualizările sau completările respective.

În plus, următoarele prevederi se aplică în special la Hărțile TomTom (unul dintre Serviciile oferite de TomTom):

- i. referitor la datele pentru China: Sunteți de acord că orice Serviciu care conține date despre China poate face obiectul unor Termeni și Condiții suplimentare care vă vor fi aduse la cunoștință când vor fi disponibile la TomTom. Datele din China nu pot fi exportate din China.
- ii. referitor la datele pentru India: Sunteți de acord că orice Serviciu care conține date despre India poate face obiectul unor termeni și condiții suplimentare, care vă vor fi aduse la cunoștință când vor fi disponibile la TomTom.
- iii. referitor la datele pentru Coreea de Sud: Sunteți de acord că orice Serviciu care conține date despre Coreea poate face obiectul unor termeni și condiții suplimentare, care vă vor fi aduse la cunoștință când vor fi disponibile la TomTom. Datele din Coreea nu pot fi exportate din Coreea de Sud.

#### **5.1.3 Datele Utilizatorului și Datele Furnizate de Utilizator**

TomTom vă acordă permisiunea (i) de a încărca, utiliza și modifica Datele Utilizatorului și (ii) de a încărca și utiliza Datele Furnizate de Utilizator, toate acestea în conformitate cu acești Termeni și Condiții.

Prin încărcarea oricăror Date ale Utilizatorului, vă păstrați toate drepturile pe care le aveți asupra acestora.

Încărcând Datele Furnizate de Utilizator, vă păstrați toate drepturile pe care le aveți asupra acestuia, dar acordați companiei TomTom o licență la nivel mondial, perpetuă, irevocabilă, neexclusivă, fără drepturi de autor, transferabilă, de utilizare, încărcare, modificare, distribuire, sublicențiere, extragere și reproducere a datelor, decompilare, dezasamblare și afișare a Datelor Furnizate de Utilizator sau a link-urilor care redirecționează spre acesta, în orice formă și prin orice mijloc de informare.

Dacă credeți că lucrarea dumneavoastră a fost copiată și postată necorespunzător pe Servicii, Aplicații sau Site-urile TomTom, astfel încât se consideră încălcarea dreptului de autor, vă rugăm să ne furnizați următoarele informații: (i) numele, adresa, numărul de telefon, adresa de email și o semnătură electronică sau fizică a deținătorului dreptului de autor sau a persoanei autorizate să acționeze în numele acestuia; (ii) o descriere a lucrării supuse dreptului de autor a cărui încălcare o reclamați; (3) o descriere a locației (pe Servicii, Aplicații, sau Site-urile TomTom) unde se află materialul supus dreptului de autor a cărui încălcare o reclamați; (iii) o declarație scrisă prin care ne comunicați cu bună credință că utilizarea pe care o reclamați nu este autorizată de către deținătorul dreptului de autor, de agentul său, sau de lege; și (5) o declarație dată sub sancțiunea falsului în declarații, prin care susțineți că informațiile furnizate mai sus sunt corecte și că dumneavoastră sunteți deținătorul dreptului de autor sau sunteți autorizat să acționați în numele deținătorului dreptului de autor. Aceste cerințe trebuie respectate pentru a oferi companiei TomTom informații suficiente din punct de vedere juridic despre încălcarea dreptului de autor. Trimiteți reclamațiile privind încălcarea dreptului de autor la: [illegalproduct@tomtom.com](mailto:illegalproduct@tomtom.com).

În ceea ce privește Datele Furnizate de Utilizator care aparțin altor utilizatori, TomTom vă acordă dreptul de a utiliza, modifica și încărca asemenea Date Furnizate de Utilizator în conformitate cu acești Termeni și Condiții.

## **5.2 Responsabilitățile și obligațiile dumneavoastră referitoare la utilizare**

### **5.2.1 Dreptul dumneavoastră de proprietate asupra Datelor Utilizatorului și Datelor Furnizate de Utilizator**

TomTom nu pretinde niciun drept de proprietate asupra Datelor Utilizatorului și Datelor Furnizate de Utilizator. Dumneavoastră afirmați și garantați că sunteți proprietarul sau dețineți toate licențele, drepturile, aprobările și permisiunile necesare pentru a încărca Datele Utilizatorului și Datele Furnizate de Utilizator, și pentru a acorda companiei TomTom toate drepturile conferite prin acești Termeni și Condiții, inclusiv dreptul de a acorda altor utilizatori ai Serviciilor, Aplicațiilor și Site-urilor TomTom permisiunea de a utiliza, modifica și încărca Datele Furnizate de Utilizator care vă aparțin, în conformitate cu acești Termeni și Condiții.

### **5.2.2 Restricțiile de a modifica Produsele, Serviciile și Aplicațiile**

Cu excepția celor permise de legislația în vigoare sau care sunt în mod expres permise prin orice tehnologie sau mijloace puse la dispoziție de TomTom prin



Produse, Servicii și Aplicații, nu aveți voie, și nici nu puteți permite altor persoane să schimbe, să denatureze sau să modifice Produsele, Serviciile și Aplicațiile sau orice parte a acestora (indiferent dacă au fost obținute direct de la TomTom sau printr-un Distribuitor), să le analizeze prin metoda ingineriei inverse, să decompileze sau să dezassembleze Produsele, Serviciile și Aplicațiile, să realizeze alte produse derivate din acestea, sau să spargă sau să eludeze criptarea, sau să permită sau să autorizeze terțe părți să facă aceste lucruri.

### **5.2.3 Raportarea și abținerea de la utilizarea abuzivă**

Vă informăm că TomTom nu-și asumă responsabilitatea pentru monitorizarea cu regularitate a oricăror astfel de Servicii, Aplicații și Date Furnizate de Utilizator. În cazul în care constatați utilizarea necorespunzătoare a Serviciilor, Aplicațiilor sau Datelor Furnizate de Utilizator de către orice utilizator, vă rugăm să raportați la TomTom orice utilizare necorespunzătoare, contactând Serviciul Suport Clienți al companiei TomTom, prin <http://www.tomtom.com/support>.

Accesând sau utilizând Serviciile și Aplicațiile, și prin încărcarea sau utilizarea Datelor Utilizatorului sau Datelor Furnizate de Utilizator, sunteți de acord să vă abțineți de la orice comportament inadecvat care include următoarele, fără însă a se limita la acestea:

- i. Utilizarea promoțională și plățile: Utilizarea Serviciilor, Aplicațiilor și/sau Datelor Furnizate de Utilizator pentru reclamă sau în scopuri promoționale, de marketing și/sau vânzări, postând o solicitare sau orice alt asemenea conținut comercial prin intermediul Serviciilor și Aplicațiilor. În plus, sunteți de acord să vă abțineți de la taxarea directă sau indirectă a oricărui terț pentru utilizarea Serviciilor, Aplicațiilor și/sau a Datelor Furnizate de Utilizator, sau de la acceptarea plății de la un terț în acest scop. În plus, sunteți de acord să vă abțineți de la încadrarea sau oglindirea oricăror Servicii, Aplicații și/sau Date Furnizate de Utilizator;
- ii. Atacuri electronice: acționarea asupra Serviciilor și Aplicațiilor în scopul de a eluda, interfața, perturba, prejudicia, dezactiva, suprasolicita sau limita funcționalitatea oricărui software sau hardware, echipament de telecomunicații, tehnologie (securitate), Servicii și Aplicații. Sunteți de acord să nu postați Date ale Utilizatorului sau Date Furnizate de Utilizator care conțin viruși informatici, programe sau alte coduri de calculator. În plus, sunteți de acord să nu încărcați Date ale Utilizatorului sau Date Furnizate de Utilizator care ar implica trimiterea sau punerea la dispoziție în alt mod a unui material care conține viruși, cai troieni, viermi, bombe cu ceas, sau alte programe similare care pot afecta funcționarea serverelor, calculatoarelor sau rețelelor TomTom sau Contul, calculatoarele, rețelele sau Produsul unui utilizator. În plus, sunteți de acord să vă abțineți de la utilizarea sau lansarea oricărui sistem automat, inclusiv dar fără a vă limita la “roboți” și “păianjeni”, care accesează Serviciile și Aplicațiile astfel încât se trimit mai multe mesaje sau solicitări la serverele TomTom decât ar putea trimite oricare utilizator privat obișnuit al Serviciilor și Aplicațiilor în mod rezonabil într-o perioadă de timp similară, prin utilizarea unui sistem convențional. În plus, sunteți de acord să vă abțineți de la încercarea de a obține acces sau de a distruge Conturile, calculatoarele sau rețelele altor utilizatori, fără autorizație;

- iii. Trimiterea de spam-uri sau hărțuirea: postând oricare Date Furnizate de Utilizator care implică transmiterea de „junk mail”, „scrisori în lanț”, e-mailuri nesolicitate sau „spam-uri”;
- iv. Sugerarea implicării companiei TomTom: afișând Datele Furnizate de Utilizator într-o manieră care implică o relație sau afiliere, o sponsorizare sau avizare de către TomTom a Datelor Furnizate de Utilizator, care este înșelătoare, ofensatoare, ilegală, dăunătoare, nesinceră, abuzivă, defăimătoare, obscenă, vulgară, plină de ură, care încalcă vreun drept al unei terțe părți, este ilegală într-un alt mod sau afectează drepturile de proprietate intelectuală ale companiei TomTom;
- v. Inducerea în eroare: prin încărcarea de Date Furnizate de Utilizator care promovează informații despre care știți că sunt false sau induc în eroare;
- vi. Afectarea, încălcarea legilor sau a drepturilor altora: prin postarea oricăror Date Furnizate de Utilizator care încalcă drepturile altcuiva, inclusiv drept de autor, marcă înregistrată, brevet, secret comercial, intimitate, publicitate sau alte drepturi personale sau de autor. În plus, sunteți de acord să nu postați Datele Furnizate de Utilizator, să nu întreprindeți vreo acțiune și să nu utilizați Serviciile și Aplicațiile într-un mod care încalcă legislația sau promovează activități ilegale. În plus, sunteți de acord să nu postați, direct sau printr-un link, conținut ilegal, ofensator, calomnios, defăimător, care aduce atingere, ațâțător, înșelător, inexact, răuvoitor, fraudulos, fals, indecent, dăunător, hărțuitor, intimidant, amenințător, de ură, abuziv, vulgar, obscen, pornografic, violent, sexual explicit, care încalcă intimitatea, publicitatea, proprietatea intelectuală, drepturile de autor sau contractuale, este ofensator într-un context sexual, rasial, cultural sau etnic, care va afecta sau va amenința securitatea altora, să nu utilizați sau să postați informații personale (inclusiv numerele de telefon, adrese de domiciliu, adrese de e-mail, nume sau prenume), fotografii sau alte imagini de la alți utilizatori sau care îi privesc pe aceștia sau alți terți, fără a avea aprobarea explicită a acestora, sau care sunt în orice alt mod inacceptabile;
- vii. Colectarea sau publicarea datelor: Vă rugăm să distribuiți informațiile cu caracter personal în deplină cunoștință de cauză. Vă veți abține de la obținerea sau de la încercarea de a obține date prin orice Servicii, Aplicații sau Date Furnizate de Utilizator, cu excepția cazului în care TomTom intenționează să vă pună la dispoziție asemenea date. În plus, sunteți de acord să nu încărcați Date Furnizate de Utilizator care conțin pagini sau imagini cu acces restricționat, care sunt protejate cu parolă sau ascunse;
- viii. Orice altă utilizare ilegală sau nedorită: utilizarea Serviciilor, Aplicațiilor și Datelor Furnizate de Utilizator într-un mod ilegal sau încălcând acești Termeni și Condiții. În plus, sunteți de acord să vă abțineți de la încălcarea oricărui cod de conduită sau a altor indicații care se aplică Serviciilor, Aplicațiilor și/sau Datelor Furnizate de Utilizator.

#### **5.2.4 Neimplicarea în interacțiunea utilizatorului**

Sunteți singurul responsabil pentru interacțiunile cu alte persoane, fie online sau în persoană. TomTom nu este responsabilă sau răspunzătoare pentru orice pierderi sau daune rezultate din orice interacțiune cu alți utilizatori, persoane pe care le întâlniți prin intermediul Serviciilor și Aplicațiilor sau persoane care vă găsesc datorită informațiilor postate pe / de către / prin Servicii și Aplicații. Sunteți de acord să luați

măsurile de precauție rezonabile în toate interacțiunile cu alți utilizatori pe Servicii și Aplicații, și să efectuați orice investigație necesară înainte de a întâlni o altă persoană. TomTom nu este obligată să se implice în disputele utilizatorilor, dar poate face acest lucru la alegerea sa.

### **5.2.5 Neimplicarea în statutul de atlet amator**

Sunteți responsabil pentru asigurarea faptului că utilizarea de către dumneavoastră sau participarea dumneavoastră la Servicii și Aplicații nu afectează eligibilitatea dumneavoastră ca atlet amator. Vă rugăm să verificați la asociația dumneavoastră de atleți amatori care sunt regulile care vi se aplică. Compania TomTom nu este responsabilă sau răspunzătoare pentru utilizarea de către dumneavoastră a Serviciilor și Aplicațiilor care conduc la suspendarea din calitatea de atlet amator.

### **5.2.6 Neimplicarea în avizul privind activitatea fizică**

Serviciile și Aplicațiile pot include caracteristici care promovează activitatea fizică. Luați în considerare riscurile implicate și consultați medicul specialist înainte de a vă angaja în orice tip de activitate fizică sau de a utiliza Produsele sau Serviciile TomTom. Compania TomTom nu este responsabilă sau răspunzătoare pentru eventualele accidente sau pagube despre care ați putea susține că au rezultat din utilizarea de către dvs. sau din incapacitatea dumneavoastră de a utiliza caracteristicile Produselor, Serviciilor și Aplicațiilor.

## **5.3 Drepturile companiei TomTom**

### **5.3.1 Comunicații și informații**

Prin crearea unui Cont, sunteți de acord că TomTom poate comunica cu dumneavoastră prin mijloace electronice, și că anumite informații privind utilizarea de către dumneavoastră a Serviciilor și Aplicațiilor, a Datelor Utilizatorului și/sau a Datelor Furnizate de Utilizator ne pot fi comunicate.

### **5.3.2 Rezilierea și modificarea**

TomTom își rezervă dreptul, cu sau fără o notificare prealabilă, să întrerupă, limiteze, modifice, actualizeze, optimizeze și suplimenteze Serviciile, Aplicațiile și Datele Furnizate de Utilizator puse la dispoziția dvs. sau furnizate prin utilizarea unui Produs, Serviciu și Aplicație (obținute direct prin compania TomTom sau printr-un Distribuitor), cu excepția cazului în care furnizarea unor asemenea actualizări, optimizări sau completări face parte integrantă din Produs, Servicii și Aplicații, după cum a fost indicat de TomTom în momentul vânzării.

TomTom își rezervă dreptul de a modifica prețurile pentru Servicii (atât singulare, cât și cele pe bază de abonament) și Aplicații, cu condiția trimiterii unei notificări prealabile în acest sens (prin email, Site-urile, Serviciile sau Aplicațiile TomTom, sau în alt mod). Dacă din respectiva modificare vor rezulta prețuri mai mari sau dacă modificarea vă dezavantajează în alt mod (dar nu în cazul în care mărirea prețurilor se datorează măririi taxelor sau impozitelor de stat), puteți anula abonamentul înainte sau la data de la care o asemenea modificare intră în vigoare, prin trimiterea unui e-mail la <http://www.tomtom.com/support>.

### **5.3.3 Datele Utilizatorului și Datele Furnizate de Utilizator**

TomTom poate, la discreția sa, să colecteze și să proceseze statistici referitoare la Datele Utilizatorului și Datele Furnizate de Utilizator, pentru a-și îmbunătăți Produsele, Serviciile și/sau Aplicațiile, cu condiția obținerii acordului necesar de la dumneavoastră.

Referitor la Datele Utilizatorului, în cazul în care încărcați asemenea date, acordați companiei TomTom o licență la nivel mondial, perpetuă, irevocabilă și fără drepturi de autor, pentru a utiliza și copia Datele Utilizatorului pentru uzul propriu al TomTom – fără afișarea Datelor Utilizatorului spre a fi văzute de un terț fără aprobarea dvs. – în măsura în care această utilizare este necesară pentru ca TomTom să poată să vă furnizeze Produsul comandat și/sau Serviciile solicitate.

În ceea ce privește Datele Furnizate de Utilizator, prin prezenta acordați companiei TomTom dreptul de a acorda altor utilizatori permisiunea de a utiliza, modifica și încărca orice Date Furnizate de Utilizator pe care le puteți încărca prin intermediul Serviciilor și Aplicațiilor, în conformitate cu acești Termeni și Condiții.

TomTom poate utiliza asemenea informații după cum consideră de cuviință, oriunde în lume, fără obligația de compensare și fără drepturi morale, drepturi de proprietate intelectuală și/sau alte drepturi de proprietate aferente unor asemenea informații.

La primirea notificării că anumite Date Furnizate de Utilizator ar putea încălca oricare dintre acești Termeni și Condiții, sau ar putea aduce atingere drepturilor unei terțe părți, TomTom poate elimina respectivele Date Furnizate de Utilizator, fără o notificare prealabilă. TomTom poate rezilia accesul dumneavoastră și utilizarea Serviciilor și Aplicațiilor pentru încălcarea unor asemenea Date Furnizate de Utilizator.

## **6 Rezilierea și restricțiile în cazul încălcării de către dumneavoastră**

TomTom își rezervă dreptul ca la propria sa discreție, fără a aduce atingere altor drepturi, să rezilieze imediat – fără a fi necesară o notificare în acest sens și fără a fi răspunzător față de dumneavoastră sau de oricine altcineva – Contul dumneavoastră și/sau abonamentele dumneavoastră, să vă șteargă profilul și orice Date ale Utilizatorului și/sau Date Furnizate de Utilizator, și să vă restricționeze utilizarea totală sau parțială a Contului, Serviciilor și Aplicațiilor dumneavoastră, dacă (i) nu vă conformați sau încălcați orice prevedere relevantă a acestor Termeni și Condiții, (ii) încasarea sumelor datorate pentru Serviciile și/sau Abonamentele dumneavoastră eșuează după a doua încercare.

Într-un asemenea caz, sunteți obligați să returnați sau să distrugeți toate copiile Conținutului TomTom și toate componentele sale.

În plus, la reziliere, licențele și drepturile acordate dumneavoastră de către TomTom vor fi reziliate simultan.

## **7 Garanția limitată pentru Produsul dumneavoastră**

### **7.1 Garanție limitată**

TomTom oferă o garanție limitată că Produsul (obținut direct de la TomTom sau printr-un Distribuitor) nu va avea defecte de manoperă și materiale la o utilizare normală, pentru o perioadă de 2 (doi) ani de la data cumpărării Produsului, sau de la data cumpărării până la data la care încălcați acești Termeni și Condiții, oricare dintre aceste perioade este mai scurtă. În această perioadă, Produsul va fi – în exclusivitate la discreția TomTom – fie reparat sau înlocuit de către TomTom, fără plată pentru piese sau manoperă. În plus, TomTom va suporta cheltuielile de transport și/sau livrare aferente reparării sau înlocuirii. Dacă Produsul este reparat după ce această Perioadă a expirat, perioada pentru reparație va expira după 6 (șase) luni de la data reparației. Prezenta garanție limitată nu este transferabilă.

### **7.2 Ce nu acoperă această garanție limitată**

Garanția limitată nu se aplică uzurii normale, dacă echipamentul este deschis sau reparat de o entitate neautorizată de TomTom, și nu acoperă repararea sau înlocuirea totală sau parțială a echipamentului deteriorat datorită: utilizării necorespunzătoare, expunerii la umezeală, contactului cu lichide, situării în apropierea sau expunerii la o sursă de căldură și accidente, utilizării abuzive, utilizării neconforme cu instrucțiunile de utilizare care însoțesc echipamentul, neglijenței sau utilizării în mod necorespunzător. De asemenea, garanția limitată nu acoperă deteriorările fizice de la suprafața Produsului.

În plus, această garanție limitată nu acoperă niciun Serviciu, Aplicație, Date Furnizate de Utilizator sau Material al unui Terț care ar putea însoți sau ar putea fi instalat pe Produs sau obținut de dumneavoastră prin intermediul Serviciilor, Aplicațiilor sau Site-urilor TomTom. Garanția limitată nu acoperă instalarea, îndepărtarea sau întreținerea Produsului sau orice costuri aferente acestora.

TomTom nu oferă nici o garanție comercială sau de altă natură cu privire la Produse în plus față de garanția limitată prevăzută în acești Termeni și Condiții. Această garanție limitată este singura garanție prevăzută în mod expres pentru dumneavoastră și este acordată în loc de orice alte garanții exprese sau obligații similare (dacă este cazul) create prin orice reclame, documentații, pachete sau alte comunicații.

Prevederile acestei clauze nu afectează nici unul dintre drepturile dumneavoastră legale în conformitate cu legislația națională aplicabilă obligatorie, inclusiv, dar fără a se limita la garanția de conformitate pentru bunuri de consum.

### **7.3 Cum se face o reclamație în baza garanției**

Pentru a face o reclamație în baza garanției limitate, trebuie să informați TomTom despre defectul respectiv și să explicați defectul la TomTom, contactând TomTom în perioada de garanție de 2 ani, prin <http://www.tomtom.com/support>, pentru a obține un număr de autorizație pentru returnarea comenzii dumneavoastră. Produsele trebuie returnate la TomTom cât mai curând posibil după notificarea privind defectul, împreună cu o explicație a defectului și numărul de autorizație

furnizat de TomTom, la adresa menționată pe eticheta poștală primită când ați obținut numărul de autorizație pentru returnarea comenzii dumneavoastră. Sunteți obligați să respectați orice alte proceduri de returnare stipulate de TomTom, dacă este cazul.

## **8 Garanția limitată acordată pentru Servicii, Aplicații, Date Furnizate de Utilizator și Materialele Terților**

TomTom poate depinde de Terți pentru furnizarea unor (părți din) Servicii, Aplicații și Date Furnizate de Utilizator.

Ar trebui să fiți în mod special conștienți de faptul că pot apărea erori de calcul la utilizarea sistemelor de navigație, sau la utilizarea, încărcarea sau modificarea, după cum este cazul, a sistemelor de navigație, cum sunt cele influențate de condițiile de mediu, și/sau de date incomplete sau incorecte.

Serviciile, Aplicațiile, Datele Furnizate de Utilizator sau orice Materiale ale Terților sunt furnizate „așa cum sunt”, fără niciun fel de garanție.

În măsura maximă permisă de lege, TomTom nu acordă garanții sau declarații - în mod explicit sau implicit - în ceea ce privește achiziția (fie direct de la TomTom sau printr-un Distribuitor), accesul și utilizarea Serviciilor, Aplicațiilor, Datelor Furnizate de Utilizator sau a oricăror Materiale ale unor Terți, inclusiv, dar fără a se limita la (i) corectitudinea, erorile și acuratețea (ii) adecvarea, (iii) utilitatea, calitatea satisfăcătoare, precum și potrivirea pentru un anumit scop (iv) fiabilitatea, defectele, funcționarea și disponibilitatea (v) garanții implicite de titlu și non-încălcare, (vi) securitatea, riscul de interceptare a informațiilor, viruși sau orice altceva dăunător, (vii) manoperă, suport, informații sau Servicii, (viii) caracterul ofensator, amenințător, defăimător, ilegal sau altfel inacceptabil.

Prevederile acestei clauze nu afectează nici unul dintre drepturile dumneavoastră legale în conformitate cu legislația națională obligatorie aplicabilă, inclusiv, dar fără a se limita la toate garanțiile statutare obligatorii. Dacă oricare parte a acestei garanții limitate este considerată a fi invalidată sau inaplicabilă, restul garanției limitate rămâne totuși în vigoare.

## **9 Limitarea responsabilității și despăgubiri acordate de dumneavoastră**

### **9.1 Limitarea responsabilității**

În limita maximă permisă de legislația în vigoare, nici TomTom și nici furnizorii, subcontractanții, afiliații, funcționarii, directorii, angajații sau agenții săi nu vor fi răspunzători față de dumneavoastră sau de terți, pentru orice pagube directe, speciale, accidentale, indirecte, sau pentru daune care constituie o consecință (inclusiv, dar fără a se limita la: pagube datorate incapacității de a utiliza sau accesa Produsele, pierderea datelor, pierderi în afaceri, pierderea profiturilor, întreruperea activității sau evenimente similare), care decurg din sau au legătură cu:

- i. utilizarea, incapacitatea de a utiliza sau accesa, sau afectarea în alt mod a performanței unui Produs, Serviciu, Aplicație, Date ale Utilizatorului, Date Furnizate de Utilizator, sau Material al unor Terți, chiar dacă TomTom a fost informat despre posibilitatea unor astfel de daune; sau
- ii. comportamentul dvs. sau al altor utilizatori (online sau offline), sau participarea la un eveniment TomTom, sau orice Date Furnizate de Utilizator, chiar dacă TomTom a fost informat despre posibilitatea unor astfel de daune. Vă asumați întreaga responsabilitate pentru utilizarea Serviciilor, Aplicațiilor, Datelor Utilizatorului și Datelor Furnizate de Utilizator; sau
- iii. orice denaturare frauduloasă din partea utilizatorilor de Servicii, Aplicații și/sau Date Furnizate de Utilizator; sau
- iv. orice încălcare a acestor Termeni și Condiții; sau
- v. orice lege sau drepturi ale unor terți.

În plus, TomTom nu avizează Date Furnizate de Utilizator sau opinii, recomandări sau sfaturi exprimate aici, și TomTom își declină în mod expres orice responsabilitate în legătură cu accesarea și utilizarea de către dumneavoastră a unor astfel de Date Furnizate de Utilizator. TomTom acționează doar ca un canal pasiv pentru distribuirea Datelor Furnizate de Utilizator și nu-și asumă nicio obligație sau răspundere cu privire la orice Date Furnizate de Utilizator sau activitate a utilizatorilor. Chiar și în cazul în care TomTom decide să monitorizeze orice Date Furnizate de Utilizator, TomTom nu-și asumă nici o responsabilitate sau obligație privind monitorizarea sau eliminarea unor astfel de Date Furnizate de Utilizator.

Acestea fiind spuse, dacă TomTom se dovedește a fi răspunzătoare față de dvs. pentru orice prejudiciu care are legătură cu utilizarea și/sau accesarea de către dumneavoastră a unui Produs, Serviciu, Aplicație, Date ale Utilizatorului, Date Furnizate de Utilizator și/sau orice Material al unor Terți, (sau incapacitatea dumneavoastră de a efectua aceste operații), cât și afectarea în oricare alt mod a performanțelor acestora, răspunderea TomTom (i) în cazul unui Produs, Serviciu sau Aplicație plătite, va fi limitată la suma efectiv plătită de dvs. pentru Produsul, Serviciul sau Aplicația în cauză, iar (ii) în cazul unui Serviciu, Aplicație, Date Furnizate de Utilizator și Date ale Utilizatorului (ale dvs.) gratuite, la suma de 350,00 USD.

Fără a aduce atingere celor de mai sus sau oricăror alte clauze conținute în acești Termeni și Condiții, nimic din acești Termeni și Condiții nu va limita răspunderea vreuneia dintre părți pentru decesul sau vătămarea corporală datorate propriei neglijențe.

S-ar putea ca legislația națională obligatorie în vigoare să nu permită limitările sau excluderile de răspundere prevăzute în acești Termeni și Condiții. Limitarea de mai sus a răspunderii nu afectează drepturile dvs. în temeiul legislației naționale obligatorii în vigoare. Pentru mai multe informații cu privire la drepturile dvs. în temeiul legislației naționale obligatorii în vigoare, vă rugăm să contactați Asociația dumneavoastră națională a Consumatorilor sau autoritatea națională competentă.

## **9.2 Despăgubiri**

Sunteți de acord să despăgubiți, apărați și exonerați de răspundere TomTom, afiliații, funcționarii, directorii, angajații, agenții, licențiatorii și furnizorii săi de/împotriva

tuturor reclamațiilor, pierderilor, datoriilor, cheltuielilor, daunelor și costurilor, inclusiv, dar fără a se limita la onorariile avocaților, care rezultă din/se referă în orice mod la utilizarea și/sau comportamentul dumneavoastră în legătură cu un Produs, Serviciu, Aplicație și/sau Date Furnizate de Utilizator, și la comportamentul dvs. față de alți utilizatori, sau orice încălcare a acestor Termeni și Condiții, a oricărei legi sau drepturi ale unor terți.

## **10 Materiale și Site-uri ale unor Terți**

Produsele, Serviciile și Aplicațiile pot utiliza Materiale ale unor Terți. Utilizarea Materialului unor Terți inclus în Produse, Servicii și Aplicații poate face obiectul altor Termeni și Condiții. Înștiințările oficiale referitoare la drepturile de autor și condițiile specifice de licență ale acestor Materiale ale unor Terți se găsesc la <http://www.tomtom.com/legal>, sau prin intermediul acestui site.

Prin prezenta, declarați că sunteți de acord că plasarea oricărei comenzi presupune că ați citit și acceptat Termenii și Condițiile pentru orice Materiale ale unor Terți incluse într-un Produs, Serviciu sau Aplicație comandată, dacă este cazul.

În cazul în care TomTom oferă link-uri și/sau acces la site-urile unor terți și/sau la Materiale ale unor Terți, acest lucru este doar cu rol de asistență pentru dumneavoastră, iar includerea oricărui link sau acces nu implică o aprobare din partea TomTom a site-urilor sau Materialelor Terților. TomTom nu este responsabil pentru Materialele Terților, pentru conținutul sau funcționalitatea oricăror site-uri sau servicii ale terților, cât și pentru orice link-uri conținute în site-urile sau serviciile terților, sau pentru orice modificări sau actualizări ale site-urilor sau serviciilor terților.

## **11 Forța Majoră**

Prin „Forță majoră” se înțeleg circumstanțele care împiedică îndeplinirea obligațiilor companiei TomTom în temeiul acestor Termeni și Condiții, care nu sunt sub controlul rezonabil al TomTom, inclusiv livrările întârziate și/sau amânate și incomplete efectuate de TomTom, cât și indisponibilitatea temporară sau parțială a Contului, Serviciilor, Aplicațiilor, Datelor Utilizatorului și/sau a Datelor Furnizate de Utilizator care vă aparțin, cauzată de împrejurări aflate în afara controlului rezonabil al TomTom. Într-o situație de forță majoră, toate obligațiile TomTom se suspendă. În cazul în care perioada în care TomTom nu își poate îndeplini obligațiile care îi revin ca urmare a forței majore durează mai mult de 90 (nouăzeci) de zile calendaristice, ambele părți au dreptul de a rezilia contractul de cumpărare în scris, iar TomTom are dreptul de a rezilia contractul pentru Servicii sau Aplicații fără a avea obligația de a plăti vreo despăgubire care decurge din reziliere sau are legătură cu aceasta.

## **12 Intimitatea**

În scopul de a vă livra Produsele și Serviciile, TomTom trebuie să utilizeze informații personale despre dvs. TomTom aderă la legislația Uniunii Europene și la alte legi



locale de protecție a confidențialității și a datelor cu caracter personal. În acest sens, TomTom va utiliza informațiile dumneavoastră doar în scopul și pe durata pentru care au fost obținute. Declarația de confidențialitate privind datele cu caracter personal se găsește la [www.tomtom.com/privacy](http://www.tomtom.com/privacy)

## **13 Drepturile Terților**

În temeiul legislației în vigoare, Terții nu au nici un drept să invoce acești Termeni și Condiții sau să le aplice, dar acest lucru nu afectează drepturile sau compensațiile la care are dreptul un terț care există sau pe care le are în afara prezentei legislații.

## **14 Schimbare**

TomTom își rezervă dreptul de a face modificări sau completări la acești Termeni și Condiții în orice moment. Puteți găsi cea mai recentă versiune pe site-urile TomTom. Vă rugăm să verificați site-urile TomTom în mod regulat.

## **15 Contract integral**

Acești Termeni și Condiții (inclusiv orice act adițional sau amendament adus acestuia, care este inclus în pachetul care însoțește Produsul), precum și orice alți termeni și condiții, dacă este cazul, constituie contractul integral încheiat între dumneavoastră și TomTom privind Produsele, inclusiv serviciile de suport (dacă este cazul), Serviciile, Aplicațiile, Datele Furnizate de Utilizator, și/sau Datele Utilizatorului, și prevalează asupra tuturor comunicărilor, propunerilor și reprezentărilor anterioare sau actuale, făcute oral sau în scris, referitoare la software sau orice alt subiect acoperit de acești Termeni și Condiții. În măsura în care termenii oricăror politici sau programe TomTom pentru serviciile de suport intră în conflict cu termenii acestor Termeni și Condiții, se aplică conținutul acestor Termeni și Condiții. Dacă oricare prevedere a acestor Termeni și Condiții este considerată nulă, nevalabilă, inaplicabilă sau ilegală, restul prevederilor își vor păstra valabilitatea și efectul.

## **16 Supraviețuirea**

Orice prevederi ale acestor Termeni și Condiții care prin natura lor se extind dincolo de rezilierea sau expirarea oricărei vânzări sau licențieri a Contului dumneavoastră, Serviciului, Aplicației, Datelor Utilizatorului și Datelor Furnizate de Utilizator, vor rămâne în vigoare după încetarea valabilității acestor Termeni și Condiții.

Aceasta include, dar nu se limitează la licența TomTom de utilizare, încărcare, modificare, distribuire, sublicențiere, extragere și reproducere a informațiilor, decompilare sau dezasamblare și afișare a Datelor Furnizate de Utilizator generate de dumneavoastră.

## 17 Separabilitate

Dacă oricare prevedere a acestor Termeni și Condiții este considerată nulă, nevalabilă, inaplicabilă sau ilegală, restul prevederilor își vor păstra valabilitatea și efectul. În cazul unor astfel de prevederi nevalabile, TomTom va prezenta noi termeni și condiții în locul respectivelor prevederi invalidate. Acești noi termeni și condiții se vor interpreta, în ceea ce privește conținutul și efectul lor, cât mai aproape posibil de textul original scris, dar astfel încât drepturile să poată deriva cu adevărat din acestea.

## 18 Legislația aplicabilă și instanța competentă

Acești Termeni și Condiții, și orice dispută privind acești Termeni și Condiții, sau cumpărarea și utilizarea Produselor, Serviciilor, Aplicațiilor, Datelor Utilizatorului, Datelor Furnizate de Utilizator, etc. se supun legilor din România. Prin prezenta, Convenția Națiunilor Unite referitoare la Contractele Internaționale de Vânzare a Bunurilor este exclusă de la aplicarea la acești Termeni și Condiții.

Instanțele din București, România, vor avea jurisdicție exclusivă de a soluționa orice litigiu sau revendicare ce decurge din acești Termeni și Condiții sau au legătură cu aceștia (inclusiv orice dispute sau reclamații de natură necontractuală). Prezenta clauză nu afectează drepturile dumneavoastră în conformitate cu legislația locală obligatorie, inclusiv dreptul, dacă este cazul, de a deferi orice dispută sau revendicare ce decurge din acești Termeni și Condiții sau care are legătură cu aceștia, instanțelor competente din țara dumneavoastră sau altor instanțe care au competența de a judeca astfel de litigii.

## 19 Traducerile

În cazul achiziției, versiunea în limba română a acestor Termeni și Condiții este versiunea care prevalează. Orice traducere este oferită doar cu rol de asistență.

## 20 Întrebări și reclamații

Dacă aveți întrebări, sugestii sau reclamații referitoare la comanda și achiziția dumneavoastră sau la acești Termeni și Condiții, sau dacă doriți să contactați TomTom pentru orice motiv, vă rugăm să faceți acest lucru prin email, la adresa <http://www.tomtom.com/support>. TomTom va studia cu atenție email-ul dumneavoastră, va procesa orice reclamație cât mai curând posibil și vă va trimite un răspuns în termen de 1 (o) săptămână.

## 21 Definiții

**Cont:** contul dumneavoastră TomTom creat prin intermediul unei Platforme sau Aplicații.

**Aplicație:** orice aplicații mobile dezvoltate de TomTom, care se pot descărca prin intermediul unui Distribuitor

**Dispozitiv încorporat:** orice Produs încorporat într-un vehicul și vândut dumneavoastră prin intermediul unui terț.

**Platformă:** orice platforme puse la dispoziție de TomTom prin intermediul cărora puteți primi Serviciile. Asemenea platforme includ, dar nu se limitează la:

- TomTom MyDrive
- TomTom Home
- MyTomTom
- TomTom MySports
- TomTom - Forum de discuții
- și orice alte platforme online

**Produs:** orice echipamente de calcul, articole și accesorii, inclusiv dar fără a se limita la:

- Toate dispozitivele de navigație (exclusiv Dispozitivele încorporate)
- Dispozitivele de Sport
- Articolele și accesoriiile însoțitoare

**Distribuitor:** orice distribuitor online sau offline care vinde Produse, Dispozitive încorporate, Servicii și Aplicații, inclusiv dar fără a se limita la terți, cum ar fi vânzătorii de autovehicule și magazinele care comercializează Aplicații.

**Serviciu:** orice Serviciu plătit sau gratuit furnizat de TomTom prin mijloace electronice, pe bază de abonament, în mod continuu sau singular, inclusiv dar fără a se limita la:

- hărți (preinstalate sau descărcate)
- informații despre camere de supraveghere
- informații despre trafic
- puncte de interes
- informații meteo
- informații despre prețurile combustibililor
- servicii de voce
- Conținutul TomTom
- Platforme

**Termeni și Condiții:** acești Termeni și Condiții Generale ale TomTom International B.V., o societate privată cu răspundere limitată, având sediul central la Amsterdam și sediul social la De Ruijterkade 154 (1011 AC) Amsterdam, Olanda, înregistrată la Registrul Comerțului al Camerei de Comerț a Olandei sub numărul 34076599, CIF NL 8007.65.679.B.01.

**Material al Terților:** conținutul, codurile de software, datele, informațiile, funcționalitatea, alte conținuturi și algoritmi ale căror licențe de utilizare sunt puse la dispoziție de alții decât de TomTom.

**Conținutul TomTom:** toate informațiile, textele, fișierele, scripturile, graficele, fotografiile, sunetele, muzica, filmele video, caracteristicile interactive, funcționalitățile sau alte materiale similare puse la dispoziție de TomTom.

**Site-urile TomTom** : toate site-urile puse la dispoziție de TomTom, în care vă sunt accesibile fără o înregistrare prealabilă sau logare, inclusiv dar fără a se limita la:

- [www.tomtom.com](http://www.tomtom.com)
- [www.routes.tomtom.com](http://www.routes.tomtom.com)
- [www.places.tomtom.com](http://www.places.tomtom.com)

**Datele Utilizatorului:** conținut pe care dumneavoastră l-ați încărcat pe o Aplicație, Platformă, Produs sau Serviciu, sau prin intermediul acestora, ca de exemplu: comunicări, materiale, informații, date, opinii, fotografii, profiluri, mesaje, note, link-uri către site-uri, muzică, video-uri, desene, grafică, sunete și orice alt conținut, cu excepția cazului în care drepturile de proprietate intelectuală aferente conținutului de mai sus aparțin companiei TomTom sau conținutul respectiv este deținut în orice alt mod de TomTom, afiliații sau licențiatorii săi.

**Datele Furnizate de Utilizator:** orice Date ale Utilizatorului puse la dispoziția companiei TomTom prin intermediul utilizării unei Aplicații, Platforme, Produs sau Serviciu, **dar numai în cazul în care TomTom are dreptul de a utiliza aceste date** în baza aprobării dumneavoastră, informații relevante despre produs, acești Termeni și Condiții și/sau Declarația de Confidențialitate furnizată dumneavoastră de TomTom.